

[Texte]

with the advice of the Minister perhaps we can then try to get this bill back to the House relatively quickly.

**The Chairman:** Is there general agreement?

**Mr. Hovdebo:** I would like to add one thing, and that is that a lot of people have not applied for advance payments yet because they have not gotten their first quota out. In our area there has not been any movement, except for barley. So a lot of them wait until they have that first quota hauled out and then they apply for advance payments. Otherwise, it does not last long; you only get advance payment for a month if you haul out your grain a week later.

**Mr. Scowen:** What happens to them is they go and make their application for an advance payment and then the elevator agent phones and says bring the grain in, so then they deduct it off their cheque before they ever get their payment, the second part of the payment.

**Mr. Schellenberger:** But with this bill it doubles the amount of the advance so that—

**Mr. Hovdebo:** Right.

**Mr. Schellenberger:** —it will help take care of that.

**Mr. Hovdebo:** So I think it is worthwhile if we can get it through, and if we can get the Minister next week we can probably get it through.

**Mr. Foster:** How is that? It doubles the amount of the advance?

**Mr. Scowen:** It increases the advance, the second amount—15,000 to 30,000.

**Mr. Schellenberger:** Right. So it will assist in what Stan is talking about, because that certainly was a problem in the past. If you took the advance out before the first quota then you ended up with very little advance until the next quota came, and that often was not until the new year.

**Mr. Foster:** It does not double—this bill does not double the amount of the advance; that was done last spring. This is more of a technical thing. It deals with a number of other aspects which include the act. As a matter of fact, it limits people from getting both advances under the Prairie Grain Advance Payment Act and under the Agricultural Products Marketing Act, which they can do now.

**Mr. Scowen:** Yes, it limits that.

**Mr. Foster:** It seems to me if the Minister could advise the committee and the western grain industry just when the deficiency payment will be made it will be very useful.

The other thing I think we should have for when we get into a clause-by-clause study is if we could have people here from the Department of Justice or the Canadian Wheat Board or from the Minister's office to comment on the various clauses in

[Traduction]

une nécessité pour les Prairies. Avec la collaboration du ministre, nous pourrions peut-être faire adopter assez rapidement ce projet de loi par la Chambre.

**Le président:** Est-ce que nous sommes d'accord sur ce point?

**M. Hovdebo:** Il me reste quelque chose à ajouter, à savoir que nombreux sont ceux qui n'ont pas encore demandé de paiements anticipés parce qu'ils n'ont pas livré leur premier contingent. C'est ainsi que dans ma région il y a eu peu de livraisons, à l'exception de l'orge. Un grand nombre d'entre eux attendent donc, pour faire leur demande de paiements anticipés, d'avoir livré leur premier contingent, car si on ne procède pas ainsi, cela ne dure guère: si vous livrez vos céréales une semaine plus tard, vous n'obtenez de paiements anticipés que pour un mois.

**M. Scowen:** Les choses se passent de la façon suivante: on fait la demande de paiements anticipés, et le préposé à l'élevateur vous téléphone alors pour vous demander de livrer les céréales, et il faut alors déduire cette somme du chèque avant même d'avoir reçu le paiement, la deuxième partie du paiement.

**M. Schellenberger:** Mais ce projet de loi doublera le montant de l'avance, de sorte . . .

**M. Hovdebo:** C'est exact.

**M. Schellenberger:** . . . qu'il sera remédié à cette situation.

**M. Hovdebo:** Je pense donc qu'il serait utile de faire adopter ce projet de loi, et que nous pourrions sans doute le faire si nous convoquons le ministre pour la semaine prochaine.

**M. Foster:** Que disiez-vous tout à l'heure? Le montant de l'avance serait doublé?

**M. Scowen:** Le montant, à savoir la deuxième somme, serait augmenté et passerait de 15,000 à 30,000.

**M. Schellenberger:** C'est bien cela, et cela remédiera à la situation dont parlait Stan, qui causait certainement des difficultés par le passé. Si vous vous faisiez verser le paiement anticipé avant le premier contingent, il vous restait une toute petite avance avant le deuxième contingent, qui souvent se faisait attendre jusqu'à l'année suivante.

**M. Foster:** Mais ce projet de loi ne double pas le montant de l'avance, c'est ce qui a été fait au printemps dernier. Il s'agit là d'une question plus technique qui porte sur d'autres aspects de la question, dont la loi. Ce projet de loi empêche, en réalité, les gens d'obtenir des avances à la fois au titre de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies et au titre de la Loi sur l'organisation du marché des produits agricoles, ce qui est possible à l'heure actuelle.

**M. Scowen:** Effectivement, cela limite cette possibilité.

**M. Foster:** Je crois qu'il serait bon que le ministre annonce au Comité et au secteur céréalier de l'Ouest la date prévue pour le paiement complémentaire.

Ce qui nous serait aussi utile pour l'examen article par article, c'est de convoquer des gens du ministère de la Justice, de la Commission canadienne du blé ou du bureau du ministre pour nous donner leurs commentaires sur les différents